



KIT LUCE AUSILIARIA CROMATA

GENERALITÀ

Numero kit

69285-05A

Modelli

Per informazioni sugli abbinamenti dei modelli, vedere il catalogo delle parti di ricambio e accessori o la sezione Parts and Accessories (Parti e Accessori) sul sito web www.harley-davidson.com (solo in inglese).

Parti supplementari necessarie

In questo kit non sono comprese le luci ausiliarie/fendinebbia. Lo stile desiderato delle luci deve essere acquistato separatamente. Le motociclette HDI (internazionali) dovrebbero utilizzare esclusivamente luci fendinebbia approvate.

I modelli con gli indicatori di direzione montati sulle piastre, inferiore e superiore, dello sterzo richiedono anche l'acquisto di un kit di riposizionamento degli indicatori di direzione anteriori (N° codice 68603-01), da acquistare separatamente presso qualsiasi concessionario Harley-Davidson.

L'acquisto separato e l'installazione di parti o accessori supplementari potrebbero rendersi necessari per la corretta installazione di questo kit sulla propria motocicletta. Consultare il catalogo delle parti e accessori o la sezione Parts and Accessories (Parti e Accessori) sul sito web www.harley-davidson.com (solo in inglese) per una lista di parti o accessori necessari per la propria motocicletta.

⚠ AVVERTENZA

La sicurezza del pilota e del passeggero dipende dalla corretta installazione di questo kit. Attenersi alle procedure appropriate illustrate nel manuale di manutenzione. Se non si è in grado di eseguire la procedura o non si dispone degli attrezzi adeguati, rivolgersi a un concessionario Harley-Davidson per l'installazione. Un'installazione non corretta di questo kit può causare lesioni gravi o mortali. (00333b)

NOTA

Questo foglio di istruzioni fa riferimento alle informazioni contenute nel manuale di manutenzione. Per questa installazione è necessario disporre di un manuale di manutenzione del proprio modello di motocicletta, disponibile presso un concessionario Harley-Davidson.

Contenuto del kit

Vedere Figura 10 e Tabella 1.

NOTA

Se si montano troppi accessori elettrici, si rischia di sovraccaricare l'impianto di carica del veicolo. Se gli accessori elettrici che funzionano contemporaneamente consumano più corrente elettrica di quanta possa generare l'impianto di carica del veicolo, il consumo può scaricare la batteria e danneggiare l'impianto elettrico del veicolo. (00211d)

Queste luci assorbono dall'impianto elettrico della motocicletta 2,9 A di corrente.

INSTALLAZIONE

Per **TUTTI** i veicoli con fusibile principale:

⚠ AVVERTENZA

Per prevenire l'avviamento indesiderato del veicolo e conseguenti lesioni gravi o mortali, estrarre il fusibile principale prima di procedere. (00251b)

NOTA

Per i veicoli dotati di sirena del sistema di sicurezza:

- Verificare che il portachiavi elettronico sia presente.
- Portare il commutatore a chiave di accensione su IGNITION (accensione).

1. Vedere il manuale di manutenzione e seguire le istruzioni per la rimozione del fusibile principale.

Per **TUTTI** i veicoli con interruttore automatico generale:

⚠ AVVERTENZA

Per evitare l'avviamento fortuito del veicolo, che potrebbe causare lesioni gravi o mortali, scollegare il cavo negativo (-) della batteria prima di procedere. (00048a)

1. Vedere il manuale di manutenzione e seguire le istruzioni pertinenti alla rimozione della sella ed al distacco del cavo negativo (nero) della batteria dal terminale negativo (-) della batteria. Conservare tutta la bulloneria di montaggio della sella.

⚠ AVVERTENZA

Arrestare il motore durante il rifornimento di combustibile o durante gli interventi di manutenzione dell'impianto di alimentazione. Non fumare ed evitare fiamme libere o scintille vicino alla benzina. La benzina è estremamente infiammabile e altamente esplosiva e l'inosservanza di misure di sicurezza adeguate può causare lesioni gravi o mortali. (00002a)



2. Rimuovere il serbatoio del combustibile seguendo le istruzioni nel manuale di manutenzione.

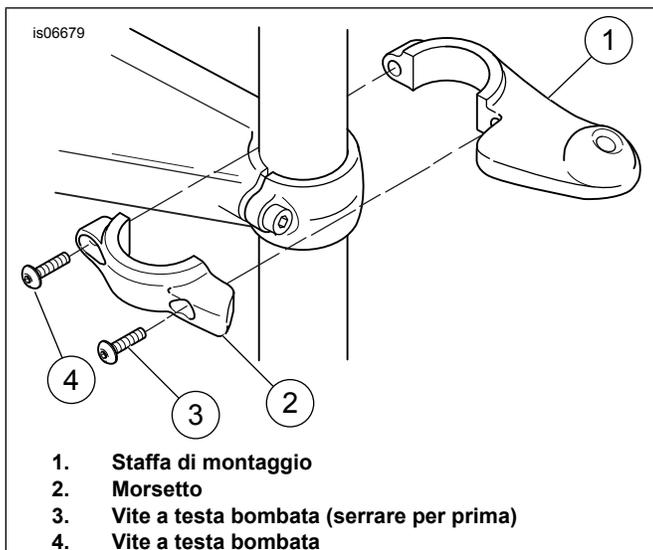


Figura 1. Installazione della staffa di montaggio sulla canna della forcella (mostrato il lato destro)

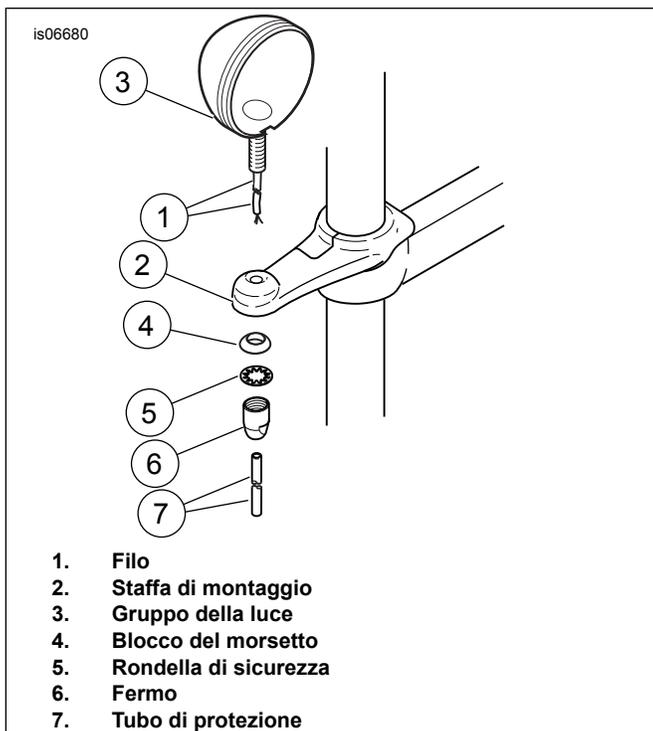


Figura 2. Installazione delle luci (mostrato il lato destro)

3. Vedere Figura 1. Le staffe di montaggio (1) ed i morsetti (2) sono specifici per lato. Selezionare la staffa e il morsetto di destra o di sinistra e installare sulla canna della forcella utilizzando due viti a testa bombata (3 e 4) dal kit.
4. Partendo dalla vite più esterna (3), serrare a una coppia di 8–9 N·m (70–80 in-lbs). Ripetere per la vite (4).

5. Vedere Figura 2. Far passare il filo della luce (1) attraverso il foro della staffa di montaggio (2), e fissare la luce (3) alla staffa utilizzando un blocco del morsetto (4), la rondella di sicurezza (5) e un fermo (6) dal kit. Serrare il fermo ad una coppia di 22-24 N·m (16-18 ft-lb).

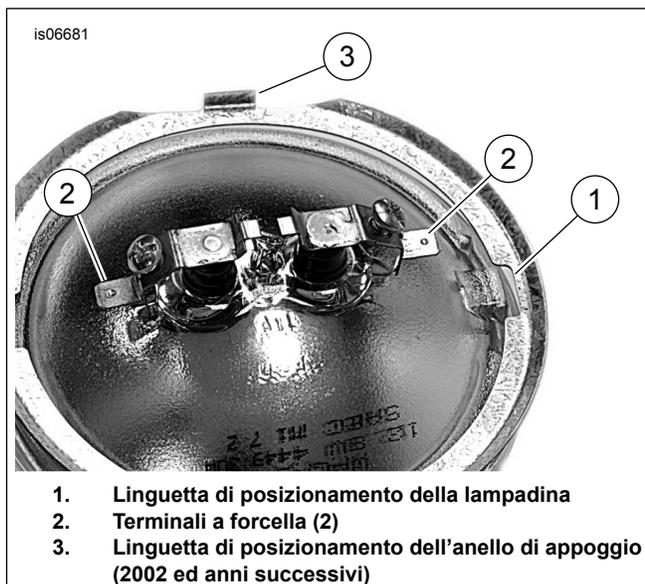


Figura 3. Terminali della lampadina della luce ausiliaria

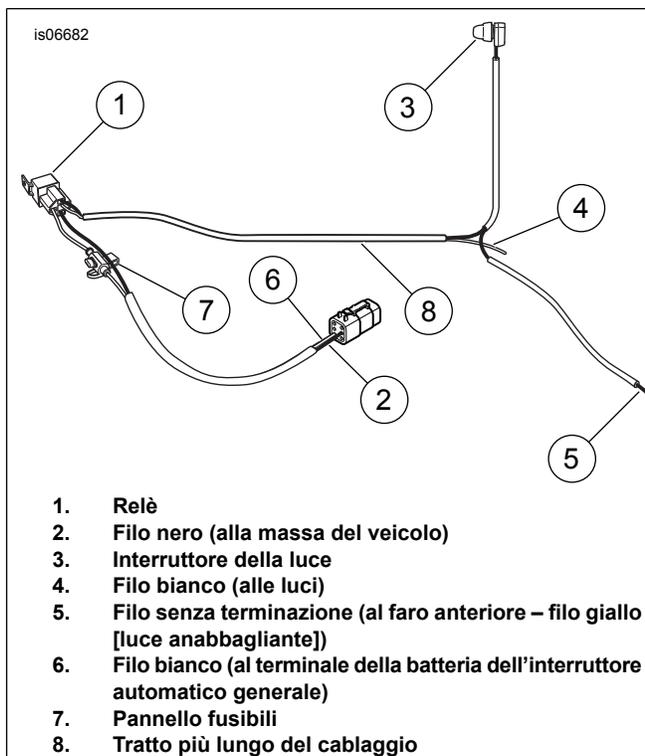


Figura 4. Identificazione della componente del cablaggio

6. Vedere Figura 10. Posizionare l'anello di rivestimento esterno (24), l'anello di appoggio interno (27), la vite (25) ed il dado (26).

7. Vedere Figura 3. Posizionare l'anello di appoggio interno sulla lampadina. Collegare il filo nero al terminale a forcella della lampadina in corrispondenza alla linguetta di posizionamento (1) sulla lampadina. Inserire il filo grigio nel terminale a forcella rimanente.
8. Attaccare la lampadina e l'anello di appoggio usando l'anello di rivestimento, la vite ed il dado individuati al punto 6.
9. Vedere Figura 2. Far scorrere il tubo di protezione (7) dal kit oltre il filo della luce.
10. Ripetere le operazioni dal punto 3 al punto 9 per l'altro lato.

NOTA

Vedere Figura 4 per l'identificazione delle componenti del cablaggio.

NOTA

Quando si dispongono fili e cablaggi, assicurarsi che non entrino in contatto con parti mobili, fonti di calore e punti in cui possono essere schiacciati, in modo da evitare danni o corto circuiti, dato che potrebbero danneggiare l'impianto elettrico. (00579b)

11. Vedere Figura 5. Installare il cablaggio. Porre il relè (1) nell'apertura nel fondo della sella e far passare il tratto più lungo del cablaggio (3) lungo il dorsale del telaio.
12. **Modelli Softail 2011 e anni successivi:** Collegare il connettore Deutsch a 6 vie al connettore diagnostico/P&A a 6 vie sul cablaggio del veicolo. **Tutti i modelli 2003 ed anni precedenti:** Tagliare via dal cablaggio il connettore a 6 vie. Montare sul conduttore bianco di alimentazione un nuovo terminale ad anello preso dal kit e collegarlo al terminale con il prigioniero in rame (BAT) dell'interruttore automatico principale. **Per tutti i modelli 2004 ed anni successivi tranne i modelli Softail 2011 ed anni successivi:** Tagliare via dal cablaggio il connettore a 6 vie. Giuntare il cablaggio di collegamento B+ (elemento 28, Figura 10) al conduttore bianco di alimentazione e collegare il cablaggio al connettore B+ del cablaggio. Vedere la sezione CONNETTORI A GIUNTO DI TESTA A TENUTA del manuale di manutenzione.
13. **Per tutti i modelli tranne i modelli Softail 2011 ed anni successivi:** Installare un terminale ad anello preso dal kit sul conduttore nero di massa del cablaggio. Collegare il filo nero di massa (2) con il terminale ad anello al prigioniero di massa sotto la sella o a qualsiasi altro buon punto di massa. Fissare il cablaggio del kit ai cablaggi adiacenti con le fascette fermacavi (elemento 16, Figura 10).
14. Vedere Figura 4. Far passare il cablaggio oltre il canotto dello sterzo e far passare il tratto dell'interruttore della luce (3) del cablaggio lungo il lato sinistro del manubrio e fino al comando della frizione.
15. Vedere Figura 10. Prendere dal kit la staffa di montaggio dell'interruttore (elemento 19). Rimuovere la protezione dall'interruttore della luce ed installare l'interruttore nella staffa. Sostituire la protezione sull'interruttore.

NOTA

Se la protezione si dovesse usurare o danneggiare o se la si dovesse perdere, sostituirla per evitare che l'umidità penetri nell'interruttore. Vedere Figura 10 (elemento 11).

16. Vedere Figura 6. Rimuovere la vite (1) e la rondella inferiori dal morsetto del comando della frizione ed installare l'interruttore della luce e la staffa (2). Installare la vite e la rondella e serrarle ad una coppia di 7-9 N-m (60-80 in-lbs). **Per le applicazioni internazionali:** Posizionare l'etichetta dell'interruttore delle luci fendinebbia (3) sul morsetto del comando della frizione.

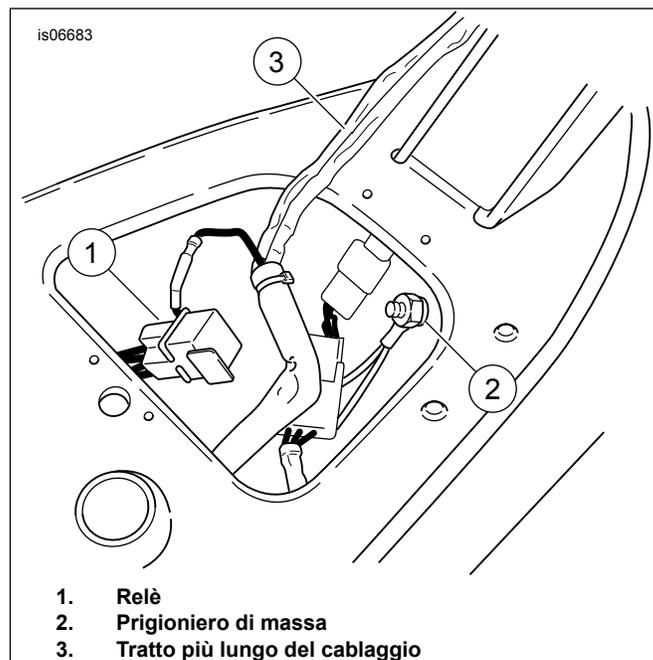


Figura 5. Installazione del cablaggio (mostrato il modello FXDWG)

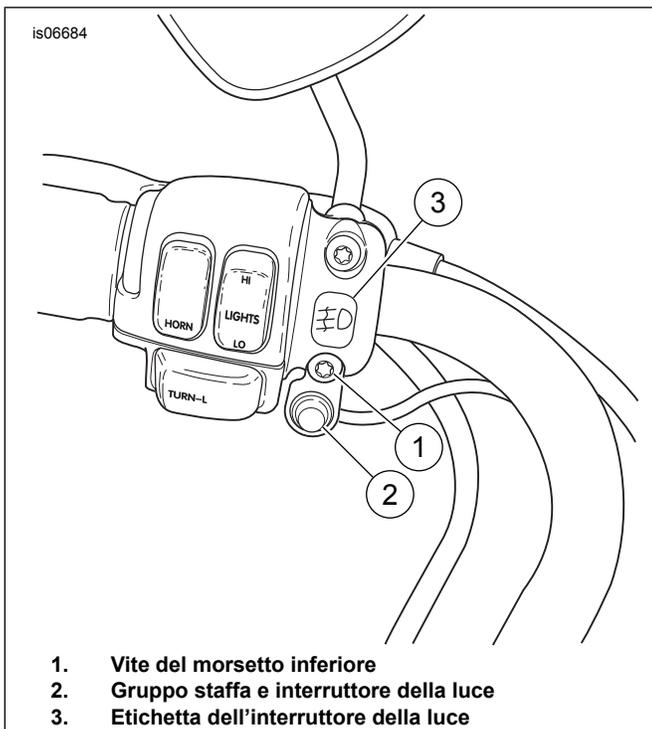


Figura 6. Installazione dell'interruttore della luce (modelli 1996 e anni successivi)

17. Vedere Figura 10. Fissare il tratto dell'interruttore della luce del cablaggio al manubrio utilizzando i fermi del cablaggio (elemento 18) secondo necessità. Inserire con uno scatto i fermi nei fori del manubrio.

18. Rimuovere il gruppo del faro anteriore seguendo le istruzioni riportate nel manuale di manutenzione.

NOTA

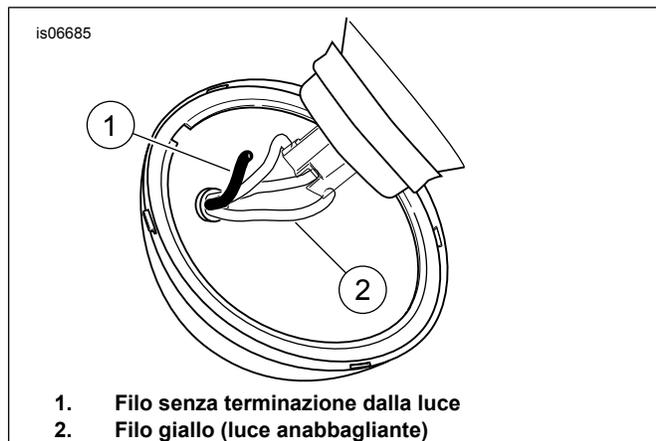
Quando cablate nella maniera seguente, le luci ausiliari possono essere accese solo quando il faro anteriore principale è in posizione anabbagliante. Ciò è in conformità a molte leggi o regolamenti a livello statale o locale.

19. Vedere Figura 7. Far passare il filo senza terminazione dall'interruttore (1), attraverso l'occhiello e fino al guscio del faro. Giuntarlo al filo giallo (luce anabbagliante) (2) utilizzando il connettore elettrico Scotchlok® (elemento 14) preso dal kit.

NOTA

Per far passare il filo attraverso l'occhiello, spingere un tratto di filo piegato ad ansa attraverso l'occhiello dal lato interno del guscio del faro. Insaponare il filo dell'interruttore basculante e tirarlo indietro attraverso l'occhiello tramite il filo piegato ad ansa.

In certe applicazioni il filo dal cablaggio del kit potrebbe non passare attraverso l'occhiello del guscio del faro. In tal caso, giuntare il filo nero a quello giallo esternamente all'alloggiamento, quindi coprire con nastro il connettore per proteggerlo dall'umidità.



1. Filo senza terminazione dalla luce
2. Filo giallo (luce anabbagliante)

Figura 7. Giuntaggio del filo senza terminazione proveniente dall'interruttore al filo giallo del faro anteriore

20. Installare il gruppo del faro anteriore seguendo le istruzioni riportate nel manuale di manutenzione.

21. Vedere Figura 8 e Figura 9 e la sezione CONNETTORI A GIUNTO DI TESTA A TENUTA del manuale di manutenzione. Far scorrere il tubo termoretrattile (1) sul filo bianco (2) dal kit cablaggio, quindi giuntare il connettore elettrico (3) al filo con l'apposita pinza per giuntaggio N° codice H-D 38125-8.

22. Portare entrambi i fili della luce (4) al connettore. Accorciano i fili, lasciando circa 25 mm (1 in) di filo oltre al connettore a giunto di testa. Tagliare il tubo di protezione dei fili (5) all'incirca di 38 mm (1,5 in) dall'estremità del filo.

23. Rimuovere all'incirca 10 mm (3/8 in) di isolante dalle estremità dei fili delle luci.

24. Inserire le estremità dei fili di entrambe le luci (4) nel connettore elettrico (3) e giuntare i fili al connettore con l'apposita pinza per giuntaggio.

NOTA

Proteggere il tubo termoretrattile dalla sorgente di calore quando si applica calore al connettore elettrico.

▲ AVVERTENZA

Seguire le istruzioni del produttore in caso di utilizzo dell'UltraTorch UT-100 o qualsiasi altro dispositivo a riscaldamento radiante. Il mancato rispetto delle istruzioni del produttore espone a rischi di incendio, con pericolo di lesioni gravi o mortali. (00335a)

25. Far scorrere il tubo termoretrattile (1) lontano dal giunto ed utilizzando l'UltraTorch UT-100 (H-D 39969), la pistola termica Robinair (H-D 25070) con l'accessorio deflettore del calore (H-D 41183) o altro dispositivo a riscaldamento radiante adatto, riscaldare il giunto per incapsulare il collegamento a giunto di testa. Riscaldare dal centro del giuntaggio verso ciascuna estremità, finché il sigillante a fusione non fuoriesca da entrambe le estremità del connettore. Lasciare che il connettore si raffreddi.

26. Far scorrere indietro il tubo termoretrattile sul giunto e, utilizzando lo stesso dispositivo a riscaldamento radiante, scaldare il tubo in modo da incapsulare il collegamento a giunto di testa. Applicare il calore dal centro del tubo verso ciascuna delle estremità.

⚠ AVVERTENZA

Verificare che lo sterzo sia perfettamente manovrabile e privo di interferenze. Le interferenze con lo sterzo possono provocare la perdita di controllo del veicolo, con conseguenti lesioni gravi o mortali. (00371a)

27. Vedere Figura 10. Fissare i fili alla piastra inferiore dello sterzo della forcella utilizzando i fermi autoadesivi (15) dal kit.
28. Installare il serbatoio del combustibile seguendo le istruzioni nel manuale di manutenzione.
29. Collegare i cavi della batteria, il cavo positivo per primo.

⚠ AVVERTENZA

Dopo aver installato la sella, tirarla verso l'alto per verificare che sia bloccata in posizione. Quando si viaggia in motocicletta, una sella allentata può scivolare, facendo perdere il controllo del mezzo, con pericolo di lesioni gravi o mortali. (00070b)

30. Vedere il manuale di manutenzione e seguire le istruzioni per installare la sella.

⚠ AVVERTENZA

La funzione di accensione automatica del faro anteriore rende il motociclista più visibile agli altri conducenti. Accertarsi che il faro anteriore sia sempre acceso. Il fatto che il pilota non sia molto visibile agli altri automobilisti può causare lesioni gravi o mortali. (00030b)

31. Controllare che le luci abbaglianti ed anabbaglianti anteriori, nonché quelle ausiliarie, funzionino correttamente. Orientare le luci ausiliarie e serrare i dadi di montaggio della luce.

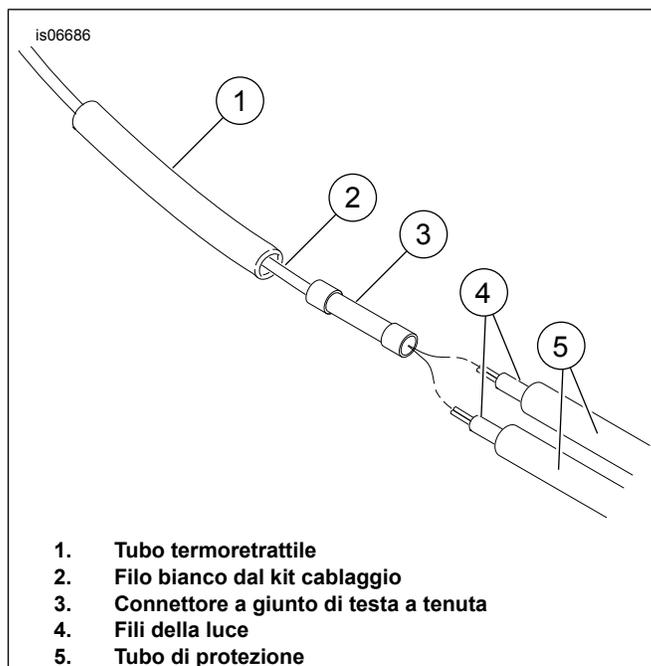


Figura 8. Collegamento dei fili della luce al cablaggio del kit

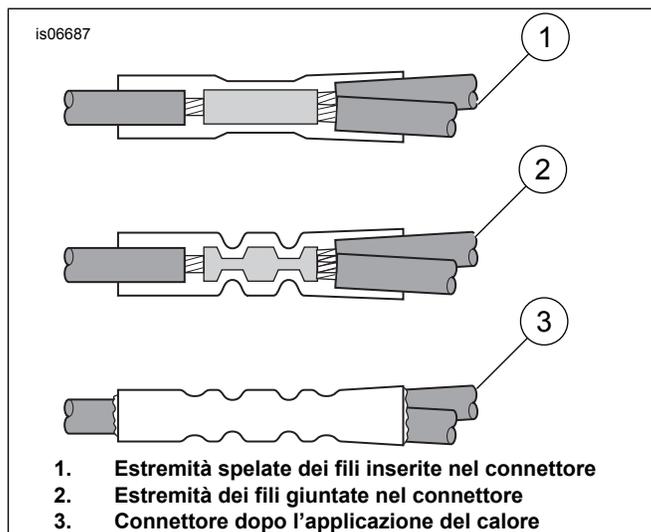


Figura 9. Installazione dei connettori a giunto di testa a tenuta

PARTI DI RICAMBIO

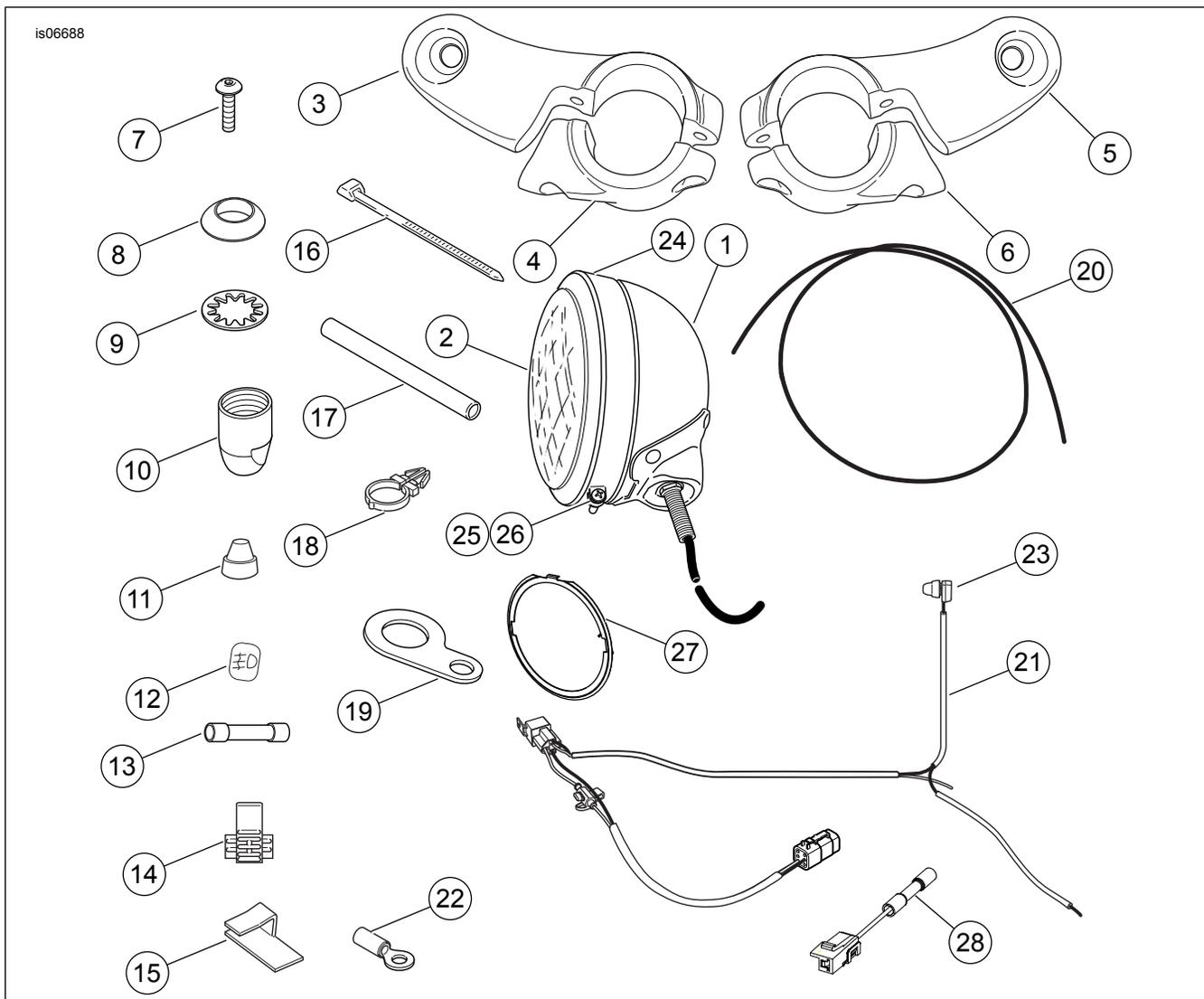


Figura 10. Parti di ricambio: Kit luce ausiliaria cromata

Tabella 1. Tabella delle parti di ricambio

Elemento	Descrizione (quantità)	Numero codice
1	Guscio della luce di sorpasso (2)	68276-02
2	Unità sigillata (acquistata separatamente)	
3	Staffa, montaggio della luce (di destra)	Parte non venduta separatamente
4	Staffa, montaggio della luce (di destra)	Parte non venduta separatamente
5	Staffa, montaggio della luce (di sinistra)	Parte non venduta separatamente
6	Staffa, montaggio della luce (di sinistra)	Parte non venduta separatamente
7	Vite, ad esagono incassato, 1/4-20 x 3/4 di pollice, di bloccaggio (4)	927A
8	Blocco del morsetto, luce ausiliaria (2)	68720-62
9	Rondella di sicurezza, a denti interni, 3/8 di pollice (2)	7130W
10	Fermo, montaggio della luce (2)	Parte non venduta separatamente
11	Protezione, interruttore	67880-94
12	Etichetta, interruttore della luce, solo HDI	68604-01
13	Connettore, pre-isolato, giunto di testa a tenuta	70586-93
14	Connettore, elettrico (Scotchlok [®] , blu)	70576-68
15	Fermo, rivestimento adesivo (4)	10102
16	Fascetta fermacavi, 198 mm (7,8 in) (12)	10102
17	Tubo termoretrattile	72266-94
18	Fermo del cablaggio (4)	70345-84
19	Staffa, montaggio dell'interruttore	Parte non venduta separatamente
20	Tubo di protezione, vinile, 38,1 cm (15 in) (2)	Parte non venduta separatamente

Tabella 1. Tabella delle parti di ricambio

Elemento	Descrizione (quantità)	Numero codice
21	Gruppo cablaggio	69104-04A
22	Terminale ad anello (2)	9858
23	Interruttore	70370-00
24	Anello di rivestimento	68725-62A
25	Vite	3514
26	Dado	7606
27	Anello di appoggio interno	68331-02
28	Cablaggio di collegamento B+	69200013